

Title (en)  
Grease separator.

Title (de)  
Fettabscheider.

Title (fr)  
Séparateur de graisses.

Publication  
**EP 0282906 A2 19880921 (DE)**

Application  
**EP 88103782 A 19880310**

Priority  
DE 3708557 A 19870317

Abstract (en)  
1. A grease separator, with a sludge trap chamber on the intake side separated by at least one partition (17) from a separator chamber (B) on the outlet side ; with a pump (6) connectable on the suction side to the sludge trap chamber (A) and on the pressure side connectable selectably via lines to a circulation line (27) (circulation) issuing into the sludge trap chamber (A) ; with a scarifying line (29) (scarifying of the grease layer) issuing into the separator chamber and with a discharge line (25) (discharge), the lines being connected to a common multisetting control device connected to a pressure line (12) of the pump (6) ; characterized in that the control device has a supporting member (24) wherein provision is made side by side for the openings (26, 28, 30) of the three lines (27, 29, 25) for the circulation, scarifying and discharge, and in that the pressure line (12) of the pump (6) can, together with its opening (14) be moved transversely over the openings (26, 28, 30) of the three lines, and selectably into a sealing alignment with each opening (26, 28, 30) of the three lines (25, 27, 29).

Abstract (de)  
2.1. Ein bekannter Fettabscheider ist mit einem 4/4-Wegeventil ausgestattet, das die unterschiedlichen Schaltungen für die Pumpe bewirkt, so daß mit ein und derselben Pumpe der Fettabscheider leergepumpt, die Fettschicht aufgerissen und in der Schlammfangkammer eine Zirkulation eingeleitet wird. Bei dem verschmutzten, teilweise aggressiven und mit Feststoffen oder Gegenständen versetzten Medium, das in einem Fettabscheider behandelt wird, ist das Wegesteuerventil ein permanenter Störfaktor. 2.2. Um den Fettabscheider einfacher und störungssicherer zu gestalten, weist die Steuervorrichtung einen Trägerteil (24) auf, in dem die drei Leitungen mit ihren Mündungen (26, 28, 30) nebeneinanderliegend gehalten sind, und ist das Druckrohr (12) der Pumpe (6) mit seiner Mündung (14) quer über die Mündungen und in eine dichtende Ausrichtung mit jeder Mündung bewegbar. Es wird so auf baulich einfache Weise das Umschalten zwischen den drei Funktionen, die die Pumpe im Fettabscheider zu erfüllen hat, bewerkstelligt, ohne daß ein teures und störungsanfälliges Wegeventil gebraucht würde. 2.3. Der Fettabscheider eignet sich aufgrund seiner Betriebssicherheit und seines einfachen Aufbaus im besonderen für Großküchen, Großrestaurants, Fleischereien oder dgl.

IPC 1-7  
**E03F 5/16**

IPC 8 full level  
**E03F 5/16** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E03F 5/16** (2013.01)

Cited by  
US6159361A; GB2374352A; GB2374352B; CN110014018A; US6261446B1; WO9934894A1; US9205352B2; WO2013083330A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR LI NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0282906 A2 19880921; EP 0282906 A3 19881207; EP 0282906 B1 19901031; AT E57975 T1 19901115; DE 3708557 A1 19880929; DE 3860903 D1 19901206**

DOCDB simple family (application)  
**EP 88103782 A 19880310; AT 88103782 T 19880310; DE 3708557 A 19870317; DE 3860903 T 19880310**